



**Организация Объединенных  
Наций по промышленному  
развитию**

Distr.: General  
4 October 2010  
Russian  
Original: English

**Совет по промышленному развитию**

Тридцать восьмая сессия

Вена, 24-26 ноября 2010 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Децентрализация и представленность ЮНИДО на местах**

**Представленность ЮНИДО на местах**

**Доклад Генерального директора**

В соответствии с резолюцией GC.13/Res.7 настоящий документ дополняет документ IDB.37/6/Add.1 и содержит новую информацию о текущей структуре представленности ЮНИДО на местах и ходе осуществления мер по децентрализации деятельности ЮНИДО. Кроме того, в нем представлен запланированный механизм обзора по отбору места и вида любого нового отделения на местах.

**I. История вопроса**

1. Проведенные в последнее время различные мероприятия по анализу последствий постепенного решения сети отделений ЮНИДО на местах по техническому сотрудничеству (ТС) показали, что после начала осуществления в 2006 году политики мобильности<sup>1</sup> на местах и последующего направления сотрудников категории специалистов на места, а также после создания с 2005 года 18 бюро ЮНИДО объем технического сотрудничества (ТС), осуществляемого через отделения ЮНИДО на местах, резко возрос. В рамках этого процесса децентрализации на работающих на местах технических сотрудников категории специалистов стала возлагаться все большая ответственность за разработку и осуществление проектов. Как видно из таблицы

<sup>1</sup> Бюллетень Генерального директора (UNIDO/DGB/(M).97) от 21 апреля 2006 года.

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



на странице 2, усилия ЮНИДО по укреплению потенциала отделений на местах привели к значительному увеличению объема оказываемых на местах услуг по ТС. Укрепление потенциала отделений на местах имело также то преимущество, что оно приблизило услуги Организации к заинтересованным в них сторонам и клиентам в соответствующих странах.

Таблица

**Обзор бюджетных ассигнований на должности, оперативные расходы и оказание услуг по ТС сотрудниками на местах**

	2006/2007 годы	2008/2009 годы	2010/2011 годы	
Утвержденные бюджетные ассигнования на должности на местах (в миллионах евро)	18,70	22,09	23,16	+ 24%**
Утвержденные бюджетные ассигнования на оперативные расходы сети отделений на местах (в миллионах евро)	5,92	6,38	6,53	+ 10%**
Оказание услуг по ТС сотрудниками на местах (в миллионах долларов США)	5,55	20,23	--*	+ 265%***

\* Данные отсутствуют.

\*\* 2010-2011 годы по сравнению с 2006-2007 годами.

\*\*\* 2008-2009 годы по сравнению с 2006-2007 годами.

2. Несмотря на то, что в период 2006-2009 годов общий объем инвестиций в сеть отделений на местах, включая материальное обеспечение людских ресурсов и оперативные расходы, постепенно возрос почти на 16 процентов, объем услуг по ТС, оказанных сотрудниками на местах за тот же период, возрос более чем на 260 процентов. Ожидается, что дополнительные инвестиции в развитие сети отделений на местах, произведенные с 2009 года, позволят обеспечить постоянный рост объема услуг по ТС, оказываемых на местах. ЮНИДО сохраняет свою приверженность продолжению и активизации своих усилий по максимально возможной децентрализации своей деятельности в условиях жестких бюджетных ограничений и дальнейшей оптимизации использования своего потенциала на местах как одного из главных активов Организации.

## II. Последние изменения в деле расширения представленности ЮНИДО на местах

3. В последние годы сеть отделений ЮНИДО на местах расширялась быстрыми темпами, о чем свидетельствует справочная информация об истории создания сети, которая была представлена Совету в документе IDB.37/6/Add.1. В приложении к настоящему документу представлен обновленный обзор текущей представленности ЮНИДО на местах по состоянию на сентябрь 2010 года, включая информацию о виде и местоположении всех отделений ЮНИДО.

4. В соответствии с рекомендациями, сформулированными в рамках совместной итоговой оценки соглашения о сотрудничестве между ЮНИДО и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) (изложены в документе GC.13/6), и ранее сделанном заявлении в документе IDB.37/6, ЮНИДО и ПРООН в июне 2010 года заключили временное соглашение путем обмена писем, в котором разъясняется порядок продолжения деятельности бюро ЮНИДО. Основным оперативным изменением является изменение порядка прямой отчетности перед начальниками подразделений по операциям ЮНИДО. Если раньше первыми сотрудниками, представлявшими отчет начальникам подразделений по операциям ЮНИДО, были представители-резиденты ПРООН, то теперь такими первыми сотрудниками являются директора региональных отделений ЮНИДО. Ожидается, что такое изменение позволит повысить степень всестороннего участия начальников подразделений по операциям ЮНИДО в повседневных операциях соответствующих курируемых региональных отделений. ЮНИДО в тесном взаимодействии с соответствующими координаторами-резидентами будет и далее стремиться к всестороннему вовлечению в работу начальников подразделений по операциям ЮНИДО в качестве равноправных участников совещаний и обсуждений, организуемых страновыми группами Организации Объединенных Наций.

5. После выпуска бюллетеня Генерального директора о политике мобильности на местах (справочная сноска 1) всем сотрудникам ЮНИДО было предложено подавать заявления на заполнение вакантных должностей на местах. В результате за последние пять лет увеличилась численность международных технических сотрудников на местах и значительно уменьшился соответствующий коэффициент вакансий на местах – с величины несколько менее 50 процентов до величины ниже 10 процентов. Как видно из таблицы на странице 2, такое увеличение численности сотрудников на местах привело к возросшим потребностям в ассигновании средств на оперативные цели. В рамках дальнейшей рационализации административных процессов в ЮНИДО в апреле 2010 года была проведена независимая оценка политики мобильности на местах, которая в целом подтвердила положительное воздействие возросшей мобильности персонала на деятельность Организации в области ТС, но вместе с тем показала, что некоторые оперативные аспекты этой политики нуждаются в дальнейшей доработке и совершенствовании. После рассмотрения этих рекомендаций будут приняты соответствующие меры в рамках всех реформ административных процессов, предусмотренных в программе преобразований и обновления Организации (инициатива в области управления преобразованиями).

6. В целях всестороннего использования возможностей и интеллектуального потенциала сети отделений ЮНИДО на местах недавно был реализован ряд других оперативных инициатив. После передачи сотрудникам на местах децентрализованных полномочий по осуществлению проектов ТС возникла необходимость в дальнейшем совершенствовании механизмов координации между сетью отделений на местах и штаб-квартирой. В предшествующий двухгодичный период в планы работы всех отделений на местах были включены положения о создании системы управления, ориентированного на конкретные результаты (УОКР), что обеспечивает стратегическую увязку глобальных программных мер и местных мероприятий. Недавно эти планы работы были улучшены, и теперь они обеспечивают более высокую степень

согласованности между разными секторами в штаб-квартире и сетью отделений на местах.

7. В то же время с ростом числа управляющих проектами на местах и расширением практики систематического использования прогнозов объема услуг по ТС и принятием согласованных коллективных обязательств в Отделе разработки программ и технического сотрудничества (ПТС) был проведен ряд мероприятий по согласованию действий при разработке технических программ на местах. После выпуска бюллетеня Генерального директора об управлении сотрудниками, назначенными для работы на местах в качестве сотрудников по вопросам промышленного развития (СПР)<sup>2</sup>, все технические сотрудники на местах стали прямо подчиняться соответствующим основным секторам в рамках ПТС, тем самым обеспечивая полную увязку программных подходов и планирования работы. ЮНИДО недавно подвела итоги накопленного опыта и в настоящее время рассматривает пути дальнейшей активизации использования технических сотрудников на местах.

8. Кроме того, дополнительные инвестиции были направлены на расширение возможностей и укрепление потенциала сотрудников ЮНИДО на местах, включая меры по повышению квалификации сотрудников категории общего обслуживания в отделениях на местах. Переведенные или вновь принятые на работу сотрудники проходят регулярную подготовку в рамках проведения подробных вводных курсов или других курсов по повышению квалификации. Такую подготовку проходят также представители ЮНИДО (ПЮ) и международные и национальные сотрудники категории специалистов.

9. Существенный прогресс был достигнут также в обеспечении более высокой степени децентрализации финансовых операций за счет поощрения использования во всей сети отделений на местах счетов подотчетных сумм, которые позволяют ПЮ покрывать оперативные расходы своих отделений, а также расходы на мероприятия по техническому сотрудничеству. Во второй половине 2010 года почти все отделения на местах будут иметь свои собственные счета подотчетных сумм. Эти изменения повышают эффективность исполнения за счет использования более быстрого и гибкого метода выплаты средств на местах, предназначенных для финансирования проектов. Для приобретения необходимых навыков финансового управления работающие на местах сотрудники категории общего обслуживания посещали интенсивные учебные занятия, на которых, в частности, рассматривались новые финансовые методы и процедуры, внедренные после принятия в январе 2010 года международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС). Соответствующие учебные курсы были организованы в штаб-квартире, а также в некоторых региональных отделениях.

10. Кроме того, Группа оценки ЮНИДО приняла новый подход, в соответствии с которым оценки в 2010 году и в последующий период будут проводиться на основе новой концепции страновых оценок. Эти новые виды оценок будут применяться на комплексной основе ко всем мероприятиям ЮНИДО в соответствующей стране, включая оценку эффективности исполнения конкретным отделением на местах своих функций по содействию разработке и осуществлению программ. В настоящее время Группа оценки

---

<sup>2</sup> Бюллетень Генерального директора (UNIDO/DGB/(M). 108) от 20 марта 2009 года.

занимается разработкой оперативных положений по проведению таких страновых оценок, в частности методологии оценки эффективности деятельности отделений на местах.

11. Помимо этого в настоящее время рассматривается вопрос о наделении ПЮ правом исполнять функции центрального руководства всеми операциями на страновом уровне. Таким образом, ПЮ получают полное право действовать в качестве руководителей групп по осуществлению страновых программ, которое позволит им управлять всеми страновыми ресурсами и программными операциями Организации и осуществлять контроль и надзор за ними. Это приведет к дальнейшему повышению согласованности, оперативности, эффективности и действенности мероприятий ЮНИДО на страновом уровне и приблизит ее программные операции к контрагентам и бенефициарам на местах.

### **III. Предполагаемые будущие изменения представленности ЮНИДО на местах**

12. В соответствии с рекомендациями, сформулированными в рамках совместной итоговой оценки и изложенными в документе GC.13/6, Организация в настоящее время изучает вопрос о том, каким образом лучше всего преобразовать бюро ЮНИДО в страновые отделения, а должности начальников подразделений по операциям ЮНИДО в должности национальных страновых директоров (НСД). Рассматривается также вопрос о постепенном изменении организационных обязанностей и полномочий таких НСД при осуществлении оперативной деятельности на местном уровне. НСД могут постепенно получить статус руководителей групп по осуществлению страновых программ, что будет зависеть от их индивидуального опыта работы в ЮНИДО и их технического образования.

13. Кроме того, ЮНИДО рассматривает вопрос о начале осуществления ряда экспериментальных мероприятий в некоторых отделениях на местах, в ходе которых будет проверяться целесообразность полной передачи полномочий по осуществлению программ. Ожидается, что такая более высокая степень децентрализации позволит еще быстрее реагировать на местные потребности и укреплять партнерские отношения между ЮНИДО и местными контрагентами. Это особенно актуально в свете недавних изменений, связанных с обеспечением согласованности в системе Организации Объединенных Наций на страновом уровне и расширением использования национальных методов осуществления. Вместе с тем такая мера потребует значительного увеличения численности национальных сотрудников по программам, а также повышения потенциала сотрудников категории общего обслуживания в некоторых отделениях на местах. В этой связи уже начата определенная подготовительная работа по созданию в штаб-квартире необходимых функциональных элементов административной поддержки, включая службы функциональной помощи и системы управления знаниями.

14. Как уже отмечалось в документе IDB.37/6/Add.1, после проведения оценки последствий, поручение о проведении которой было дано в резолюции GC.13/Res.7, в 2010 году в Бангладеш и Бразилии были созданы

новые отделения на местах, которые также планируется создать в Демократической Республике Конго и Центральной Америке:

**а) Бангладеш**

Выбор места был обусловлен текущим осуществлением ряда крупномасштабных программ стоимостью порядка 11 миллионов евро, в частности в области наращивания торгового потенциала. Кроме того, еще одна крупномасштабная программа стоимостью 13 миллионов евро, совместно финансируемая Европейской комиссией и Норвежским агентством по сотрудничеству в целях развития (НОРАД), потребовала обеспечения более стабильного местного присутствия в стране. Деятельность бюро позволит, в частности, повысить эффективность и охват мероприятий регионального отделения в Индии, которое курирует операции ЮНИДО в Бангладеш и руководит ими.

**б) Бразилия**

С учетом положительной оценки перспектив разработки финансирования крупномасштабных программ в Бразилии это место было выбрано для создания нового отделения на местах в Латинской Америке. Ожидается, что основные программные мероприятия в этой стране будут осуществляться в области энергоэффективности и возобновляемых источников энергии. Предполагается, что в рамках сотрудничества Бразилии по линии Юг-Юг это отделение придаст импульс дальнейшей интеграции Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и будет содействовать промышленному сотрудничеству между Бразилией и странами Африки южнее Сахары, а также с Китаем и Индией. Кроме того, отделение будет играть важную роль в дальнейшем развитии других региональных инициатив, включая создание наблюдательного центра по энергетике<sup>3</sup> и аналогичные инициативы.

**в) Демократическая Республика Конго**

Демократическая Республика Конго располагает большими запасами таких природных ресурсов, как руды, металлы и алмазы, и сильно зависит от горнодобывающего сектора, промышленная доля которого в валовом внутреннем продукте (ВВП) по-прежнему сравнительно невелика. Страна располагает также 50 процентами лесных площадей Африки и речной системой, способной снабжать гидроэлектроэнергией весь регион, хотя в настоящее время оба эти ресурса недостаточно учтены в долгосрочной перспективе устойчивого промышленного развития страны. Кроме того, Демократическая Республика Конго – это крупная страна, которая переживает этап восстановления после конфликта и в которой, несмотря на то, что в последние годы портфель реализованных ЮНИДО проектов ТС в области энергетики и охраны окружающей среды был незначителен, существуют широкие перспективы для оказания ЮНИДО поддержки правительству в деле осуществления его стратегии борьбы с нищетой и дальнейшего экономического развития и диверсификации. В частности, речь может идти о

---

<sup>3</sup> Наблюдательный центр по возобновляемым источникам энергии в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

программах в области развития агропредприятий и создания рабочих мест в частном секторе. В то же время в настоящее время изучается вопрос об обеспечении взаимодополняемости с такими региональными усилиями, как программа модернизации и повышения качества совместно с Сообществом по вопросам развития стран Юга Африки (САДК) и Центральноеафриканским экономическим валютным сообществом (СЕМАК), а также с молодежными программами в районе Великих озер. Все эти подготовительные мероприятия потребовали быстрой передислокации сотрудников ЮНИДО в Киншасу, с тем чтобы они могли действовать на месте в координации и взаимодействии с местными учреждениями страновой группы Организации Объединенных Наций.

**d) Центральная Америка**

Хотя объем программ в центральноамериканском субрегионе, включающем Гватемалу, Гондурас, Коста-Рику, Никарагуа, Панаму, Сальвадор и ряд стран Карибского бассейна, все еще относительно невелик, перспективы широкомасштабного участия ЮНИДО оцениваются как отличные. Предполагается, что основным содержанием этого участия будут мероприятия в области наращивания торгового потенциала, энергетики и создания рабочих мест. Новое региональное отделение, которое будет располагаться в Панаме, займется планированием, осуществлением и мониторингом технического сотрудничества и исполнением функции глобального форума в регионе, а также изучением совместно с местными и многосторонними партнерами способов обеспечения взаимодополняемости программ и новых возможностей финансирования для субрегиона.

15. В настоящее время отделения на местах как в Бангладеш, так и в Бразилии полностью работоспособны и их руководители приступили к исполнению своих обязанностей. Что касается Демократической Республики Конго, то в эту страну направлен временный международный консультант для выполнения основных представительских функций и принятия предварительных мер по организации всесторонней программы деятельности ЮНИДО. Консультант также представляет ЮНИДО в мероприятиях и обсуждениях, организуемых страновой группой Организации Объединенных Наций. Что касается Панамы, то был произведен обмен письмами, и в настоящее время ЮНИДО активно общается с правительством по поводу определения точных функций нового регионального отделения.

16. В ответ на резолюцию GC.13/Res.7 Организация также продвинулась вперед в работе по созданию основ анализа потенциальных последствий выбора местонахождения любого будущего отделения. Хотя ЮНИДО будет и далее обращать особое внимание на долгосрочные финансовые последствия любого расширения сети отделений на местах, ключевыми факторами в этой новой методологии являются некоторые аспекты, касающиеся последствий создания отделений для роста объема ТС и потенциального развития. Было решено, что такой анализ будет служить для Организации руководством при принятии решений в отношении будущего выбора любого местонахождения отделений на местах и, таким образом, обеспечивать прозрачность этих решений. В документе IDB.37/6/Add.1 представлен следующий перечень критериев, которыми следует руководствоваться в процессе будущего отбора:

- a) потребности той или иной страны в области промышленного развития;
- b) текущий и потенциальный спрос на услуги ЮНИДО, включая мероприятия по линии глобального форума;
- c) нынешний объем оказываемых ЮНИДО услуг;
- d) возможности финансирования в конкретных странах;
- e) присутствие соответствующих многосторонних и межправительственных организаций с уделением особого внимания вопросам, связанным с обеспечением согласованности в системе Организации Объединенных Наций и с возможностями разработки совместных программ, например в рамках Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ);
- f) материально-технические соображения, в частности оценка транспортной инфраструктуры, местных систем материально-технического обеспечения и других возможностей обеспечения поддержки на местном уровне, в том числе потенциал отделений других организаций системы Организации Объединенных Наций в этой стране;
- g) другие соображения, касающиеся, в том числе, уделения внимания наименее развитым странам и возможности повышения эффективности и расширения сферы охвата деятельности уже созданными отделениями на местах через посредство местных бюро.

17. Помимо использования этого механизма принятия решений относительно месторасположения новых отделений на местах, ЮНИДО будет проводить регулярный анализ всей сети отделений на местах и, в случае необходимости, определять требуемые изменения в ее структуре. На эту работу также повлияют текущий процесс управления преобразованиями и соответствующая реформа административных процессов ЮНИДО, которые в еще большей степени повысят способность Организации проводить поэтапную децентрализацию своей программной и оперативной деятельности посредством ее передачи в отделения на местах.

#### **IV. Меры, которые надлежит принять Совету**

18. Совет, возможно, пожелает принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе.

## Приложение

### Обзор текущей представленности ЮНИДО на местах (по состоянию на сентябрь 2010 года)

Регион	Региональная программа для Африки	Региональная программа для арабских государств	Региональная программа для стран Азии и Тихого океана	Региональная программа для Европы и ННГ	Региональная программа для стран Латинской Америки и Карибского бассейна	Итого
<b>Региональное отделение</b>	Нигерия, Эфиопия, Южная Африка	Египет	Индия, Китай, Таиланд	–	Колумбия, Мексика, Уругвай	10
<b>Страновое отделение</b>	Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго (в стадии создания), Камерун, Кения, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Объединенная Республика Танзания, Сенегал	Алжир, Ливан, Марокко, Судан, Тунис	Вьетнам, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Пакистан, Филиппины	–	Бразилия	20
<b>Бюро</b>	Буркина-Фасо, Зимбабве, Мали (вакансия), Мозамбик, Руанда (вакансия), Сьерра-Леоне, Уганда, Эритрея (вакансия), Того	Иордания	Афганистан, Бангладеш, Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика	Армения, Кыргызстан	Боливия (Многонациональное Государство), Никарагуа, Эквадор,	18
<b>Координационный центр</b>			Шри-Ланка	Российская Федерация, Украина	Куба	5
<b>Региональный центр</b>				Турция		1
<b>Итого</b>	21	7	13	5	8	54

